LEGISLATIVES - 16 MARS 1986

ÉLECTION DES DÉPUTÉS DU BAS-RHIN



Liste
pour une majorité de progrès
avec le Président de la République
présentée par

LE PARTI SOCIALISTE

le M.R.G., l'U.C.R.
et d'autres formations démocratiques

conduite par

Jean Oehler

UN RASSEMBLEMENT DE PROGRÈS ET DE LIBERTÉ AUTOUR DES CANDIDATS DU PARTI SOCIALISTE

1. **OEHLER Jean**
   Député du Bas-Rhin,
   Conseiller municipal de Strasbourg
2. **TRAUTMANN Catherine**
   Théologienne,
   Conseillère municipale de Strasbourg
3. **COFFINEAU Alain**
   Ingénieur,
   Conseiller municipal d'Obernai
4. **GILLY Robert**
   Professeur, Dingsheim
5. **QUINTILIANI Jean-Charles**
   Fonctionnaire, Strasbourg
6. **ZIMMERMANN Lucien**
   Retraité S.N.C.F., Maire de Barembach
7. **HEITZ Colette**
   Professeur, Conseillère municipale de Saverne
8. **MARTINEZ Laurence**
   Mère au foyer, Strasbourg
9. **ENGEL Francis**
   Electro-technicien, Uttenheim
10. **EBERLIN Patrick**
    Inspecteur des Douanes, Wissembourg
11. **GSELL Jean-Jacques**
    Avocat,
    Conseiller municipal de Strasbourg.

UNE FEMME DÉPUTÉ DU BAS-RHIN C'EST POSSIBLE AVEC

CATHERINE TRAUTMANN



Législatives 86

DEPUIS 5 ANS LA FRANCE PROGRESSE

- **la progression du pouvoir d'achat,** inflation déduite:
  - en moyenne: + 5% (Allemagne – 1,6%)
  - du minimum vieillesse: + 25%
  - du SMIC: + 15%
  - de l'allocation aux adultes handicapés: + 25%
- **l'inflation:** les 14% de Monsieur Barre (en 1980) ont été divisés par 3 en 1985 et l'écart avec l'Allemagne est passé de 8% à 2,9%.
- **l'épargne:** depuis 1984, les petits épargnants gagnent de l'argent; avec Messieurs Barre et Giscard d'Estaing ils perdaient chaque année 6%.
- **la décentralisation:** les décisions sont prises plus près des citoyens et les conseillers régionaux sont élus par le suffrage universel.
- **la modernisation des entreprises et la relance de la recherche:** nos entreprises retrouvent leur compétitivité.
- **l'informatique:** est mise à la portée de tous.
- **la formation professionnelle des jeunes:** condition nécessaire pour trouver un emploi, a fait l'objet d'un développement prioritaire.

DEPUIS 5 ANS L'ALSACE PROGRESSE

- **l'identité alsacienne** est enfin reconnue: notre langue et notre culture régionales sont entrées à l'école dès 1982.
- **le problème des Malgré-Nous** est réglé: l'indemnisation est largement entamée.
- **le droit local** est officiellement pris en compte par l'Etat.
- **le régime local de sécurité sociale** est conforté et élargi.
- **le développement économique de l'Alsace** est négocié et fait l'objet d'un contrat de Plan entre l'Etat et la Région.
- **le rôle européen de Strasbourg** est confirmé et étendu.

CES DOSSIERS ONT AVANCE AVEC JEAN OEHLER

RECOLTONS EN 1986, CE QUE NOUS AVONS SEME

NOS PROPOSITIONS:

- **développer la solidarité dans le respect des libertés:**
  - assurer à chacun un revenu minimum garanti afin d'éviter l'exclusion sociale
  - faire respecter l'égalité professionnelle hommes - femmes
  - encourager la participation des retraités à la vie sociale et économique
  - réformer la taxe professionnelle et la taxe d'habitation
  - mettre en place le partage du travail
  - garantir la sécurité des français par le renforcement de la prévention et par une juste répression
- **maîtriser ensemble notre avenir**
  - assurer une croissance plus forte par la poursuite de la lutte contre l'inflation et par l'équilibre des comptes extérieurs
  - maintenir la priorité à l'investissement, la recherche et la formation professionnelle, condition de la création des emplois de demain
  - relancer l'industrie du bâtiment par des programmes de construction de logements sociaux
  - poursuivre la décentralisation et instaurer le statut de l'élu local
  - continuer la modernisation des services publics, en particulier la justice et simplifier davantage les relations des citoyens avec l'administration
- **développer la solidarité internationale**
  - continuer à avancer pour bâtir une Europe plus forte, plus unie, plus libre
  - développer la politique de coopération avec le Tiers-Monde
  - poursuivre sans relâche l'action pour la Paix et les Droits de l'Homme

IMPORTANT: UN SEUL JOUR / UN SEUL TOUR

Le 16 mars 1986, choisissez le progrès et l'efficacité,

VOTEZ POUR LA LISTE CONDUITE PAR

Jean Oehler

Vu, les candidats

LEGISLATIVES - 16 MARS 1986

WAHL DER DÉPUTÉS VOM BAS-RHIN

Vertrauen zum Président.



Liste
für eine Mehrheit des Fortschritts
mit dem Präsidenten der Republik,
aufgestellt von der



von der M.R.G., der U.C.R.
und anderen demokratischen Parteien

und geführt von

Jean Oehler

Ein Zusammenschliessen der Bürger für den Fortschritt und die Freiheit um die Kandidaten der Sozialistischen Partei

1. **OEHLER Jean**
   Député vom Bas-Rhin,
   Stadtrat von Strasbourg
2. **TRAUTMANN Catherine**
   Theologin,
   Stadträtin von Strasbourg
3. **COFFINEAU Alain**
   Ingenieur,
   Stadtrat von Obernai
4. **GILLY Robert**
   Lehrer, Dingsheim
5. **QUINTILIANI Jean-Charles**
   Beamter, Strasbourg
6. **ZIMMERMANN Lucien**
   Bahnpensionär, Bürgermeister von Barembach
7. **HEITZ Colette**
   Lehrerin, Stadträtin von Saverne
8. **MARTINEZ Laurence**
   Hausfrau, Strasbourg
9. **ENGEL Francis**
   Elektrotechniker, Uttenheim
10. **EBERLIN Patrick**
    Zollinspektor, Wissembourg
11. **GSELL Jean-Jacques**
    Rechtsanwalt,
    Stadtrat von Strasbourg.

Eine Frau als Député vom Bas-Rhin: es ist möglich mit

CATHERINE TRAUTMANN



Législatives 86

SEIT 5 JAHREN GEHT ES MIT FRANKREICH BERGAUF

- **die Kaufkraft stieg,** abzüglich der Inflationsrate:
  - durchschnittlich um 5% (in Deutschland sank sie um 1,6%)
  - bezüglich der minimalen Altersrente um 25%
  - bezüglich des Mindestlohns um 15%
  - bezüglich der Unterstützung für behinderte Erwachsene um 25%
- **Inflation:** Die 14%ige Rate von Barre (1980) wurde 1985 auf ein Drittel reduziert und der Inflationsunterschied mit Deutschland schrumpfte von 8% auf 2,9%.
- **Sparen lohnt wieder:** seit 1984 verdienen die kleinen Sparer Geld; unter Barre und Giscard verlor ihr Sparguthaben jährlich 6% an Wert.
- **durch die Dezentralisierung** werden nun die Entscheidungen bürgernah getroffen; die Regionalräte werden von den Wählern gewählt.
- **Modernisierung der Industrie und Wiederbelebung der Forschung** machen unsere Betriebe wieder wettbewerbsfähig.
- **die Bedienung von Computern** kann heute jeder lernen.
- **die berufliche Ausbildung der Jugendlichen** als notwendige Voraussetzung für deren Einstellung wurde vorrängig gefördert.

SEIT 5 JAHREN GEHT ES MIT DEM ELSASS VORWÄRTS

- **die elsässische Identität** ist endlich anerkannt: unsere Sprache und unsere Kultur fanden schon 1982 ihren Platz in der Schule.
- **das Problem der Zwangseingezogenen ist gelöst:** die Verteilung der Entschädigungsgelder ist schon im vollen Gang.
- **das lokale Recht** wird vom Staat offiziell geachtet.
- **das lokale Krankenversicherungssystem** wurde aufrechterhalten und erweitert.
- **die wirtschaftliche Entwicklung** des Elsass wird vertraglich mit dem Staat geplant.
- **Strasbourg wird als Europastadt bestätigt.**

ALL DIES WURDE MIT JEAN OEHLERS EINSATZ GELEISTET

LASST UNS 1986 ERNTEN, WAS WIR GESÄT HABEN

UNSERE VORSCHLÄGE:

- **mehr Solidarität verbunden mit mehr Freiheit**
  - jedem soll ein Minimaleinkommen gesichert werden, damit keiner sich aus der Gesellschaft ausgeschlossen fühlt
  - gleiche Berufschancen für Männer und Frauen
  - die aktive Teilnahme der Pensionierten an dem sozialen und wirtschaftlichen Leben fördern
  - die Reform der Gewerbe- und der Wohnungssteuer einführen
  - die Verteilung der Arbeit vorantreiben
  - die Sicherheit gewährleisten durch mehr vorbeugende Sozialarbeit als auch gerechte Bestrafung
- **die Zukunft gemeinsam meistern**
  - ein höheres Wachstum sichern durch weiter geführte Inflationsbekämpfung und Erhaltung des Leistungsbilanzausgleichs
  - Investition, Forschung und beruflicher Ausbildung soll weiter der Vorrang gegeben werden, als Voraussetzung der Schaffung von neuen Arbeitsplätzen
  - das Bauwesen soll wieder durch Errichtung von Sozialwohnungen belebt werden
  - die Dezentralisierung fort- und einen Statut für die Volksgewählten auf lokaler Ebene einführen
  - die Modernisierung des öffentlichen Diensts, insbesondere der Rechtssprechung, beschleunigen und die Beziehungen zwischen Bürger und Behörde noch unbürokratischer gestalten.
- **die internationale Solidarität ausbauen**
  - durch ein stärkeres, solidarischeres und freieres Europa
  - durch die Entwicklung der Zusammenarbeit mit der Dritten Welt
  - durch einen unermüdlichen Einsatz für Frieden und Menschenrechte.

WICHTIG: EIN EINZIGER TAG / EIN EINZIGER WAHLGANG

Am 16. März 1986 wählen Sie den Fortschritt und die Wirkungskraft

WÄHLEN SIE DIE LISTE

Jean Oehler

Vu, les candidats

IREG STRASBOURG